

OrCam Read 3

Brugervejledning

Dansk oversættelse af Instrulog A/S



OrCam® er varemærket og mærkenavnet tilhørende OrCam Technologies Ltd. ("OrCam"), og OrCam er eneindehaver af alle rettigheder og alle intellektuelle ejendomsrettigheder i denne vejledning og / eller ethvert andet dokument, der er udarbejdet af OrCam i forbindelse hermed. Dokumenterne er beskyttet af gældende love om intellektuel ejendomsret, herunder og uden begrænsning ophavsret, patenter, designpatenter, varemærker, know how, forretningshemmeligheder og internationale traktater. Ingen licens eller rettigheder overføres hermed til brugeren af denne vejledning, og denne vejledning forbliver OrCams eneste og eksklusive ejendom.

Ingen del af denne vejledning må bruges, gengives, oversættes, konverteres, ændres, tilpasses, vises, lagres i et hentningssystem, kommunikeres eller overføres på nogen måde, til noget kommercielt formål, herunder og uden begrænsning salg, videresalg, distribution, reproduktion, licens, udlejning eller leasing uden at modtage skriftlig tilladelse fra OrCam.

En liste over OrCams patenter findes i <https://www.orcam.com/en/patents/>.

OrCam giver ingen udtrykkelige eller underforståede erklæringer eller garantier med hensyn til nøjagtigheden eller fuldstændigheden af indholdet af denne vejledning, der leveres "som det er", og påtager sig intet ansvar eller ansvar for eventuelle fejl eller unøjagtigheder, der måtte forekomme i dette dokument eller for noget produkt, der måtte blive leveret i forbindelse med dette dokument.

OrCam enheder er beregnet til at forbedre dagligdagen for personer med synshandicap. De kan ikke erstatte eksisterende metoder eller former for bistand og bør ikke anvendes under omstændigheder, der kan være livstruende eller sundhedsfarlige, eller som kan føre til økonomiske tab. OrCam enheder bør især aldrig anvendes til at føre køretøjer eller betjene tunge maskiner af nogen art.

Yderligere sikkerhedsoplysninger findes på OrCam webstedet:

<https://www.orcam.com/safety>. For at kontakte OrCam Support, send venligst en e-mail til support@orcaml.com.

Oprettelsesdato: OrCam Read, Software Version 9.10-EN, August 2021.

OrCam Technologies adresser

Hovedkvarter

OrCam Technologies
5 Kiryat Hamada St.
Jerusalem 9777513 Israel
+972.2.591.7800

Storbritannien

OrCam UK
60 Gresham Street
London EC2V 7BB
0800.358.5323

USA og Canada

OrCam Inc.
1115 Broadway, 11. Sal
New York, NY 10010
1.800.713.3741

Tyskland

OrCam GmbH
Gustav-Heinemann-Ufer 58
50968 Köln

Kina

OrCam Shanghai Technology Consulting Co., Ltd.
奥看（上海）技术咨询有限公司
1277 W. Beijing Road Guolv Building 3/F,
Jing'an Shanghai
+8618621553619

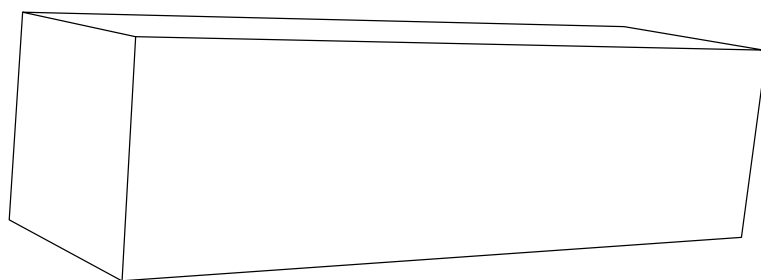
Indholdsfortegnelse

OrCam Technologies adresser	3
Hvad er der i kassen?	7
Læs mig først.	8
Sikkerhed og advarsler.	8
Rengøring.	9
Områder og knapper.....	10
Tænd / Sluk knappen.....	10
Udløser knappen.....	10
Lydstyrke knapperne.	10
LED indikatorer.	10
Indikator for batteriniveau.	10
LED indikator for liv.....	10
Kom godt i gang.....	12
Opladning af OrCam Read.	12
Tænd for OrCam Read.....	13
Funktioner.	13
Et tryk på Udløser knappen.....	13
To tryk på Udløser knappen.....	13
Et tryk på en af Lydstyrke knapperne.	13
Begge lydstyrke knapper samtidigt.	13
Bliv endnu bedre.	14
Suspendertilstand og Sluk.....	14
Tilgå Suspendering.....	14
Aktiver fra Suspendering.	14
Sluk for OrCam Read.....	14
Automatisk Suspendering og Sluk.	14
Justering af lydstyrke.	14
Stemme kommandoer.	15
Hey OrCam.....	15
Liste over Stemme kommandoer efter kategori	16
Funktioner.	17
Læsning med OrCam Read.	17
Læsning ved brug af Udløser knappen.	17
Læsenavigation.....	17
Laser muligheder.	17

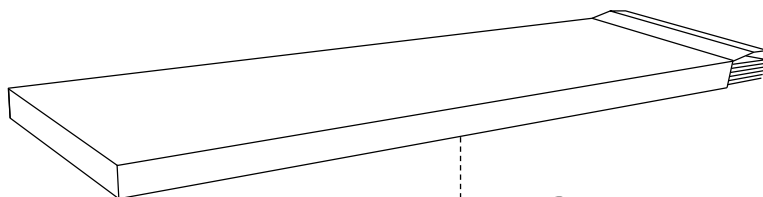
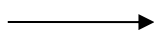
Smart Reading.....	18
Liste over Smart Reading Stemmekommandoer	20
Generelle anbefalinger.....	21
Tilpas og Forbind.	21
Indstil og annoncer Klokkelæt og data.....	21
Opret forbindelse til Wi-Fi og Softwareopdatering.....	22
Sådan opretter du forbindelse til et Wi-Fi netværk:	22
Bluetooth forbindelse.....	22
Smartphone applikation.....	23
Installation.	23
Opret forbindelse.....	23
Brug af applikationen.....	24
Indstillinger.	24
Tilgå Hovedmenuen.....	25
Struktur af menuen.	25
Læsehastighed	25
Lydstyrke	25
Læseindstillinger	25
Indstil datoformat	25
Aktiver eller deaktiver Læsenavigation	26
Aktiver eller deaktiver lydsignal (bip) under Pause ved læsning.....	26
Indstil Pausetiden ved læsenavigation	26
Menuen Sprogindstillinger.....	26
Indstil Systemsprog.....	26
Indstil Læsesprog	26
Menuen Landindstillinger	26
Indstil enhedens land	26
Tilslutnings indstillinger.....	26
Bluetooth indstillings menu	26
Wi-Fi Indstillinger menuen	27
• Generelle indstillinger menuen.....	27
Vilkår og betingelser.....	29
Privatliv.	29
Garanti.....	30
Refusionspolitik.....	31
FCC overholdelse.	32

Hvad er der i kassen?

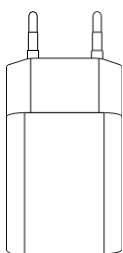
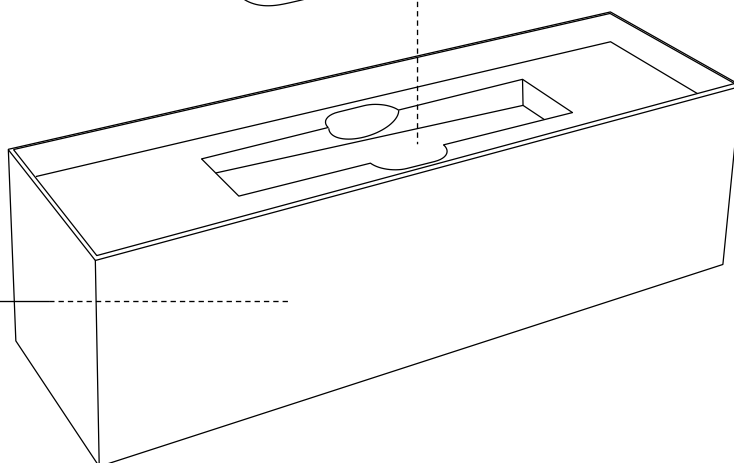
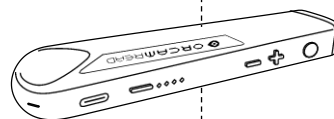
1. OrCam Read enhed
2. Brugervejledning
3. Strømforsyning
4. USB C kabel
5. Kablede hovedtelefoner
6. Microfiber klud
7. Halsrem



2



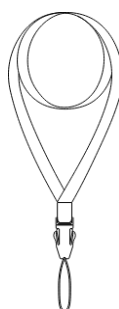
1



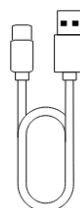
3



4



5



6



7

Læs mig først.

Stort tillykke med din nye OrCam Read Læseenhed!

Du har valgt en avanceret, effektiv og brugervenlig løsning, der hjælper dig med at få adgang til en verden af trykt tekst, og opnå øget uafhængighed.

Før du begynder din rejse mod øget uafhængighed, bør du læse denne brugervejledning, netop for at sikre at du kan bruge enheden på en god og korrekt måde. Følg instruktionerne i denne vejledning samtidigt med at du har din OrCam Read enhed indenfor rækkevidde, for at få det bedste kendskab til din enhed, og for at teste, om alle funktioner i din OrCam Read fungerer korrekt.

Sikkerhed og advarsler.

Før du bruger din OrCam enhed, bør du læse disse forholdsregler omhyggeligt, og derved potentielt undgå farlige situationer og for at sikre, at enheden fungerer optimalt - du har muligvis brug for assistance til den visuelle inspektion.

- Håndter din OrCam enhed med omhu. Det kan blive beskadiget, hvis det tabes, brændes, punkteres eller knuses. Åbn ikke enhedens ydre kabinet.
- Kontroller, at der ikke er nogen fysisk skade på din OrCam enhed, såsom revner eller buler i enhedens ydre kabinet. Åbn ikke enhedens ydre kabinet.
- Kontroller, at kameralinsen på din OrCam enhed ikke er revnet, beskadiget eller ridset.
- Kontroller, at kameralinsen ikke er tildækket eller snavset. Læs rengøringsvejledningen nedenfor om, hvordan du rengør din OrCam enhed korrekt.
- Der er tre magnetiske monterings spænder i kassen (Gælder kun OrCam MyEye). Hvis en af dem er brudt, må du ikke bruge den; brug en anden.
- Brug kun den oplader, der fulgte med din OrCam enhed. Brug af en anden oplader kan gøre garantien ugyldig og kan medføre alvorlig personskade eller beskadigelse af OrCam enheden.
- Kontroller, at strømforsyningen og opladerkablet ikke er beskadiget eller i stykker.
- Forsøg ikke at udskifte batteriet, du kan risikere at beskadige det, hvilket kan medføre overophedning og endda personskade. Batteriet er designet til at holde til to års gennemsnitligt brug (en opladningscyklus pr. dag i gennemsnit), hvorefter det kan være nødvendigt at udskifte det.
- OrCam enheden er designet til brug under omgivelsestemperaturer på mellem 32°F og 104°F (0°C og 40°C) og under normale forhold (relativ luftfugtighed på 10% til 90% RH og atmosfærisk tryk på op til 2.000 meter over havniveau (700 hPa)). Enheden kan blive beskadiget, hvis den bruges uden for dette område. Opbevares og transporteres på et køligt, tørt sted (32°F til 104°F (0°C til 40°C) og relativ fugtighed på 5% til 90% og atmosfærisk tryk på 700 hPa til 1060 hPa)). Hvis OrCam enheden overophedes, udfører OrCam enheden sin slukningsprocedure automatisk.
- OrCam enheden er vandafvisende, men ikke vandtæt. Det betyder, at enheden kan

modstå let regn eller regn i korte perioder, selvom det ikke anbefales. Brug ikke OrCam enheden i kraftig regn, på stranden, i nærheden af en swimmingpool eller i eller i nærheden af et badekar eller brusebad. Undlad at nedsænke OrCam enheden i nogen form for væske. OrCam enheden opfylder standarderne for IP-kode: IP22.

- Du må ikke tvinge et kabel og / eller stik ind i en port, eller trykke hårdt på en knap. Dette kan medføre skader, der ikke er dækket af garantien. Hvis et stik ikke nemt kan indsættes, skal du kontrollere for blokeringer i porten og kontrollere, at du har det korrekte stik til den pågældende port. Kombiner ikke med software, hardware eller andet udstyr, der ikke leveres af OrCam. Hvis enheden udsættes for magnetfelter, kan det beskadige enheden eller slette dine data.
- Når du bruger OrCam enheden eller oplader batteriet, er det normalt, at enheden bliver varm. Hvis enheden bliver for varm, lækker eller afgiver en brændende lugt, skal du straks slukke enheden og kontakte OrCam Support.
- Hvis du oplever problemer med betjening af OrCam enheden, eller hvis enheden eller nogen af dens komponenter, såsom kameralinsen eller det ydre kabinet eller opladeren, bliver beskadiget eller holder op med at fungere, bedes du kontakte OrCam Support med det samme, og ikke forsøge at reparere den selv. Kun kvalificeret OrCam personale må reparere eller servicere din enhed. Uautoriserede reparationer kan gøre garantien ugyldig.
- OrCam anbefaler, at brugeren holder sig væk fra baggrundsstøj for bedre at kunne høre OrCam enheden. OrCam anbefaler, at brugeren bruger en Bluetooth lydenhed som eksempelvis hovedtelefoner, til bedre at kunne høre OrCam enheden i støjende omgivelser.
- Hvis du har specifikke spørgsmål om brug sammen med en intern pacemaker og / eller defibrillator og / eller cochlear implantat, bedes du kontakte din læge.
- Hvis du oplever en allergisk reaktion på nogen af elementerne i OrCam enheden, stop brugen med det samme og kontakt straks en læge.
- Brug ikke din OrCam enhed til at læse medicinmærkning.
- OrCam Read opfylder standardkravene i USA og EU for klasse 1 medicinsk udstyr.

Max output of laser radiation: 0,371 mW
Emitted wavelength: 635 nm
Name of the standard: IEC 60825-1



Rengøring.

Rengør din OrCam enhed, hvis du føler, at den er snavset eller er blevet overført mellem brugere. OrCam anbefaler, at du rengør din OrCam enhed mindst en gang hver anden uge, især kameralinsen. Rør aldrig ved kameralinsen med fingeren. Rengør kun linsen med den medfølgende mikrofiberklud og brillerens. Brug ikke slibende materialer, eksempelvis almindelige rengøringsmidler, da dette kan beskadige OrCam enheden. Udsæt ikke enheden for kemikalier, eksempelvis rengøringsmidler til husholdningsbrug, aerosolspray, opløsningsmidler, alkohol eller ammoniak, da disse kan beskadige OrCam enheden.

Områder og knapper.

Tænd / Sluk knappen.

Tænd / Sluk knappen er en hævet, tynd, ovalformet knap, på den øverste, lange side af enheden, som er placeret i nærheden af porten til opladning. Brug Tænd / Sluk knappen til at tænde for din OrCam Read enhed, og tilgå Hovedmenuen eksempelvis, med mulighed for justering af enheden.

Udløser knappen.

Udløser knappen er en hævet, cirkelformet knap, som er placeret på den øverste, lange side af enheden, lige bag ved kameraet. De fleste funktioner udføres i samarbejde med Udløser knappen.

Lydstyrke knapperne.

Lydstyrke knapperne er henholdsvis et hævet plustegn ("+") og minustegn ("-"), som er placeret på øverste, lange side, i forlængelse af Udløser knappen. Flere funktioner udføres ved brug af lydstyrke knapperne.

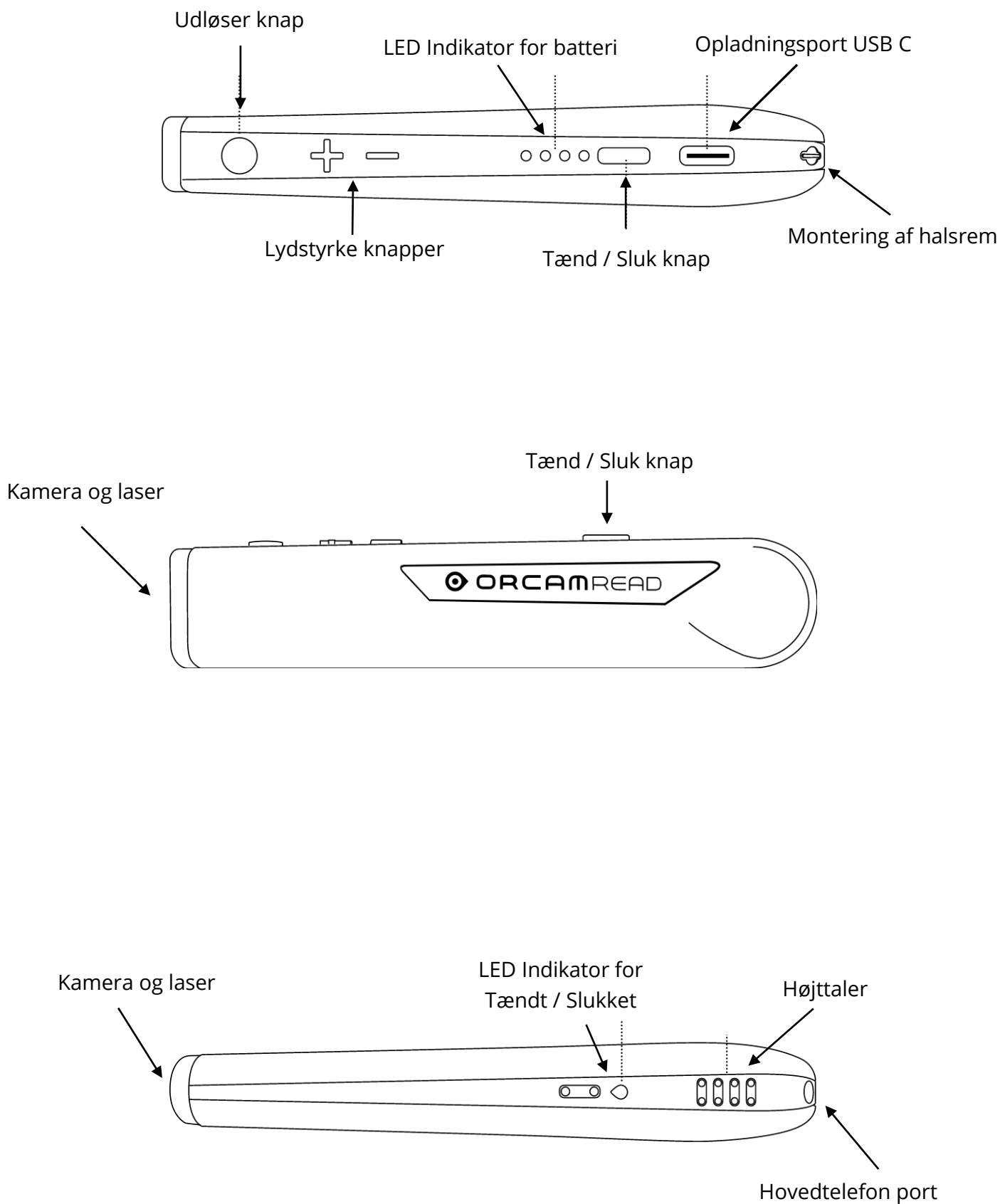
LED indikatorer.

Indikator for batteriniveau.

Der er fire LED indikatorer som er placeret mellem Lydstyrke Minus og Tænd / Sluk knappen. Hver indikator repræsenterer op til 25 procent af det resterende batteriniveau.

LED indikator for liv.

LED indikatoren Tænd / Slukket er den lille OrCam logoformede indikator, der er placeret på undersiden af OrCam Read, lige foran højttaleren. LED indikatoren for Tændt / Slukket lyser orange, når enheden starter op, og skifter til blå efter få sekunder.



Kom godt i gang.

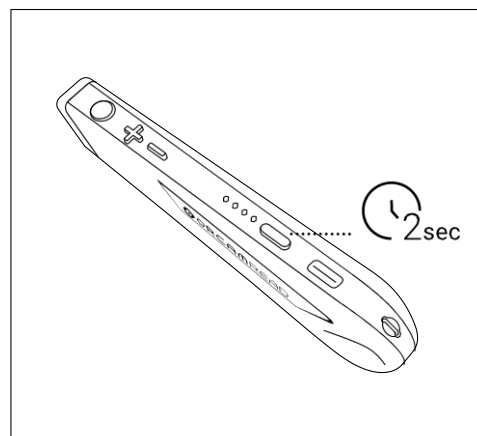
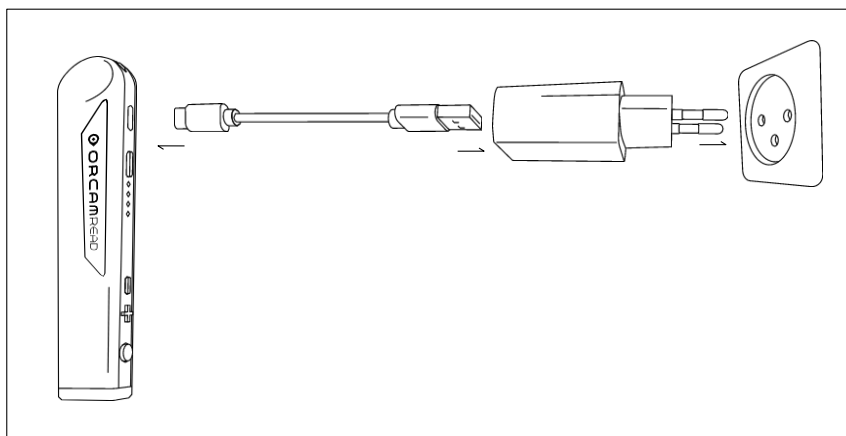
Opladning af OrCam Read.

Før du tænder for din OrCam Read enhed for første gang, anbefaler OrCam, at du oplader enheden i mindst fire timer. For alle efterfølgende opladninger kan du oplade din OrCam Read fuldt op, på 90 til 120 minutter. Sådan oplader du din OrCam Read:

1. Tilslut den ene, lille ende af USB C kablet, i USB C porten i din OrCam Read.
2. Tilslut den anden ende af USB C kablet i USB strømforsyningen.
3. Indsæt USB strømforsyningen i et velfungerende strømstik.

Bemærkninger om opladning og batteriniveau.

- OrCam anbefaler kun at bruge den medfølgende originale OrCam strømforsyning.
- OrCam Read strømforsyning tilfører 100-240 V, 50/60 Hz.
- OrCam anbefaler at oplade din enhed mindst en gang om måneden, hvis du ikke bruger enheden ofte.
- Enheden kan oplades når den er slukket, vågen samt i Pausetilstand (suspending). Din OrCam Read enhed vil automatisk vågne op hvis du tilslutter strømforsyning mens den er i Suspendingstilstand eller helt slukket. Når enheden er vågen eller i pausetilstand vil du kunne høre et lydsignal når strømforsyningen tilsluttes. Hvis din enhed er slukket og du tilslutter strømforsyning, vil du kunne høre et lydsignal, og LED indikatoren for Tændt / Slukket vil begynde at lyse orange i nogle sekunder, efterfulgt af blå, og enheden vil snart være klar til brug.
- Hvis enhedens batteriniveau er for lavt, annoncerer enheden: "Advarsel, batteriet er ved at løbe tør for strøm.". I øjeblikket [xx] procent opladet". Når din enhed rammer et procent batteriniveau, vil enheden annoncere, "batteriet er for lavt". OrCam Read vil derefter automatisk slukke.



Tænd for OrCam Read.

1. Tryk og hold på Tænd / Sluk knappen i cirka to sekunder. Når du hører et lydsignal kan du slippe Tænd / Sluk knappen igen.
2. LED indikatoren for Tændt / Slukket vil lyse orange, når den er i gang med at starte op, og skifter automatisk til blå lys, efter få sekunder.
3. Efter omkring et minut vil du høre et lydsignal og derefter, "OrCam version [xx] er klar. Batteriet er [xx] procent opladet".

Bemærk venligst: Hvis du ikke hørte sætningen "OrCam version [xx] er klar", eller du ikke er sikker på, at OrCam Read er tændt, kan du trykke en gang hurtigt på Udløser knappen. Hvis enheden er tændt, vil du høre et lydsignal og en kamera lukkelyd.

Funktioner.

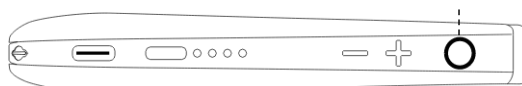
Et tryk på Udløser knappen.

Tryk én gang på Udløser knappen og din OrCam Read vil læse teksten, som den tog et billede af, stoppe en igangværende læsning, vågne op fra pausetilstand (suspending) eller foretage et valg i Hovedmenuen.



To tryk på Udløser knappen.

Tryk to gange hurtigt på Udløser knappen for at sætte en igangværende læsning på pause, eller genoptage læsning, aktivere en Stemmekommando funktion (Kræver systemsprog på engelsk) eller forlade et menuelement i Hovedmenuen.



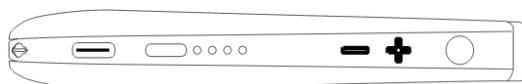
Et tryk på en af Lydstyrke knapperne.

Ved tryk på en af Lydstyrke knapperne kan du justere lydstyrken, spole tilbage eller hurtigt frem gennem teksten, eller navigere gennem menuelementer i Hovedmenuen.



Begge lydstyrke knapper samtidigt.

Tryk på begge lydstyrkeknapper, på samme tid, for at skifte lasermarkørtilstand.



Bliv endnu bedre.

Suspender tilstand og Sluk.

Tilgå Suspending.

Når din OrCam Read er tændt kan du ved at tilgå Suspending (Pausetilstand) spare på batteriet, uden at slukke enheden helt.

1. Tryk en gang hurtigt på Tænd / Sluk knappen.
2. Du vil høre et lydsignal efterfulgt af, "Suspending. Tryk igen for at lukke ned". Afvent, og tryk derfor ikke på Tænd / Sluk knappen.
3. Efter et par sekunder vil du høre "suspenderet", og din enhed er nu i Suspendingstilstand.

Aktiver fra Suspending.

1. Når du ønsker at aktivere og bruge din OrCam Read enhed igen, tryk på enten Tænd / Sluk knappen eller Udløser knappen én gang.
2. Du vil høre et lydsignal og "vågner op. Batteriet er [xx] procent opladet".

Sluk for OrCam Read.

1. For at slukke for din OrCam Read, tryk en gang hurtigt på Tænd / Sluk knappen. Du vil høre et lydsignal efterfulgt af, "Suspending. Tryk igen for at lukke ned".
2. Tryk igen på Tænd / Sluk knappen. Du vil høre et lydsignal igen, efterfulgt af "lukker ned, vent venligst". 3. Lige inden enheden slukker helt, vil du høre: "Slukker. Farvel".

Automatisk Suspending og Sluk.

- OrCam Read tilgår automatisk Suspendingstilstand efter tre minutters inaktivitet. Denne tidsperiode kan justeres, enten kortere eller længere, i hovedmenuen.
- OrCam Read slukker selv efter tre timer i Suspendingstilstand.

Bemærk venligst: Når du efterlader din enhed uden at trykke på en knap og den indstillede "Automatisk suspenderings tid" løber ud, vil Suspendingstilstand (Standby) automatisk blive aktiveret, og du vil kunne høre et kort lydsignal som indikerer, at Suspending nu er aktivt (det betyder altså at "Suspending" annonceringen ikke kommer), og vil vågne op igen blot med et kort lydsignal (og derfor heller ikke annoncere "Vågner op").

Justering af lydstyrke.

- Forøg lydstyrken med et niveau ved at trykke på Plus ("+") lydstyrke knappen én gang.
- Reducer lydstyrken med et niveau ved at trykke på Minus ("-") lydstyrke knappen én gang.

OrCam Read vil annoncere at lydstyrken blev justeret enten op eller ned, samt når du rammer minimum- eller maksimum lydstyrken.

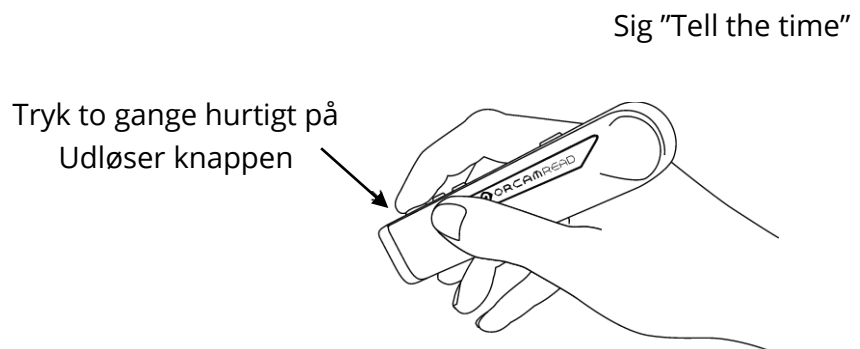
Bemærk venligst: Du kan ikke justere på lydstyrken mens enheden læser. Hvis du benytter en af Lydstyrke knapperne under læsning, kan enheden springe frem eller tilbage, til enten den næste eller forrige sætning.

Stemme kommandoer.

Kræver ændring af systemsprog til engelsk, og alle kommandoer udføres på engelsk: OrCam Stemmekommandoer kan udnyttes til nemt at kontrollere din OrCam Read enhed, ved at ændre på indstillinger eller få forskellige oplysninger.

For at bruge Stemmekommando funktionen skal du:

1. Sørg først for at skifte systemsprog til Engelsk. Dernæst, tryk to gange på Udløser knappen. Du vil høre et langt lydsignal.
2. Sig den Stemmekommando som du ønsker udført. Hvis OrCam enheden registrer din kommando vil du kort efter kunne høre en klokke.
3. OrCam Read vil derefter udføre den ønskede handling.



Hey OrCam.

En alternativ metode til aktivering af Stemmekommando funktionen er blot, når OrCam Read enheden er aktiv, at sige "Hey OrCam", efterfulgt af den ønskede kommando som skal udføres. Du kan eksempelvis sige "Hey OrCam, tell the time". Bemærk venligst at Stemmekommando funktionen kan være deaktiveret, og skal aktiveres i Hovedmenuen. Indstillingen findes i Hovedmenuen under Generelle indstillinger.

Liste over Stemmekommandoer efter kategori

Kategori	Stemme kommando	Beskrivelse
"Help" Commands	"List Help Commands"	Få annonceret hvilke "Help" kommandoer du kan benytte.
	"List Information Commands"	Få annonceret hvilke "Tell" kommandoer som du kan benytte, og som er dem, der indeholder ordet "Tell". Disse kommandoer giver specifikke oplysninger.
	"List Settings Commands"	Få annonceret hvilke kommandoer du kan bruge til at justere på forskellige indstillinger.
	"List Smart Reading Commands"	Få annonceret listen over kommandoer som dækker Smart Reading funktionen (Kræver systemsprog engelsk og talesyntese engelsk).
"Information" Commands	"Tell the Time"	Få annonceret det aktuelle klokkeslæt.
	"Tell the Date"	Få annonceret aktuelle dato.
	"Tell the Build"/ "Tell the Version"	Få annonceret software versionen.
	"Tell the Battery Status"	Få annonceret batteriniveau og hvorvidt en strømforsyning er tilsluttet eller ej.
	"Tell the Device Serial Number"	Få annonceret både det interne og det eksterne ID nummer.
"Settings" Commands	"Volume Up"/ "Speak Louder"	Øger lydstyrken med et niveau.
	"Volume Down"/ "Speak Softer"	Sænker lydstyrken med et niveau.
	"Reading Speed Up"/ "Read Faster"	Din enhed vil annoncere og læse med en højere talehastighed.
	"Reading Speed Down"/ "Read Slower"	Din enhed vil annoncere og læse med en lavere talehastighed.
	"Enter the User Menu"	Tilgår Hovedmenuen.
	"Change the Voice"	Skifter system- og læsestemme under sproget.
	"Change the Auto Suspend Time"	Angiv hvor lang perioden skal være, fra du efterlader din enheden i tændt tilstand, til den automatisk tilgår Suspenderingstilstand.
	"Connect to the Bluetooth Audio Device"	Påbegynd processen til oprettelse af forbindelse til en Bluetooth lydenhed.
	"Check the Internet Connectivity"	Få annonceret den aktuelle status for enhedens forbindelse til internettet.
	"Enable the Reading Navigation"	Ved at aktivere Læsenavigation funktionen bliver du i stand til at holde pause, genoptage læsning, springe frem i teksten og springe tilbage i teksten.
	"Disable the Reading Navigation"	Dekativer læsenavigation.

Funktioner.

Læsning med OrCam Read.

Læsning ved brug af Udløser knappen.

1. Hold din OrCam Read enhed stille, pegende direkte mod teksten, i en afstand af omkring 15 til 35 centimeter, fra teksten. Jo større afstand, jo mere tekst kan du få med.
2. Tryk en gang hurtigt på Udløser knappen. Du vil høre en lukkerlyd fra kameraet.
3. OrCam Read udsender et par lydsignaler mens den analyserer teksten. Herefter vil enheden begynde at læse teksten og et lydsignal som en klokke afspilles, når der ikke er mere tekst i billedet.

Bemærk venligst: Du kan være mere specifik med den tekst, som du ønsker at læse, ved at trykke og holde på Udløser knappen, i op til fem sekunder. Under det lange tryk kan du justere på afstanden, og derved indramme eller pege direkte på det tekstafsnit, som du ønsker at læse. Når du er klar, kan du slippe Udløser knappen, og din OrCam Read vil tage et billede af teksten og begynde at læse den - slipper du ikke inden fem sekunder vil funktionen blive afbrudt.

Læsenavigation.

Du kan nemt navigere i den tekst, du er i gang med at læse.

- Tryk to gange hurtigt på Udløser knappen for at sætte en igangværende læsning på pause, eller genoptage den.
- For at springe til næste sætning kan du trykke en gang hurtigt på Plus ("+") Lydstyrke knappen.
- For at springe tilbage til den forrige sætning kan du trykke en gang hurtigt på Minus ("-") Lydstyrke knappen.
- Tryk én gang hurtigt på Udløser knappen for at afbryde en igangværende læsning.

OrCam Read vil udsende et lydsignal der lyder som en klokke, når den er færdig med at læse.

Bemærk venligst: Læsenavigation vil ikke fungere hvis du benytter Smart Reading funktionen.

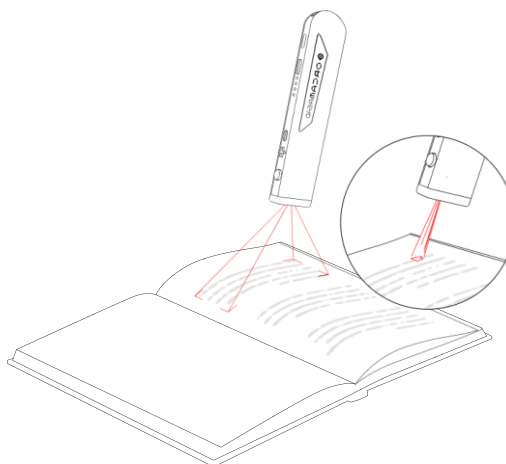
Laser muligheder.

OrCam Read er udstyret med to lasermuligheder, som begge er designet til at hjælpe dig med at fokusere Ramme din OrCam Read til enhver tekstudgave. Du kan skifte lasermarkøren ved at trykke på Plus og Minus lydstyrke knapperne samtidigt. Der er to lasermuligheder:

- "Ramme" til læsning af den indrammede tekst.

- "Pil" til at påbegynde læsningen et bestemt sted.

Bemærk venligst: OrCam Read skal tage et billede af en tekst indenfor fem sekunder, når du trykker og holder på Udløser knappen. Når du er klar, kan du slippe Udløser knappen, og din OrCam Read vil tage et billede af teksten og begynde at læse den - slipper du ikke inden fem sekunder vil funktionen blive afbrudt.

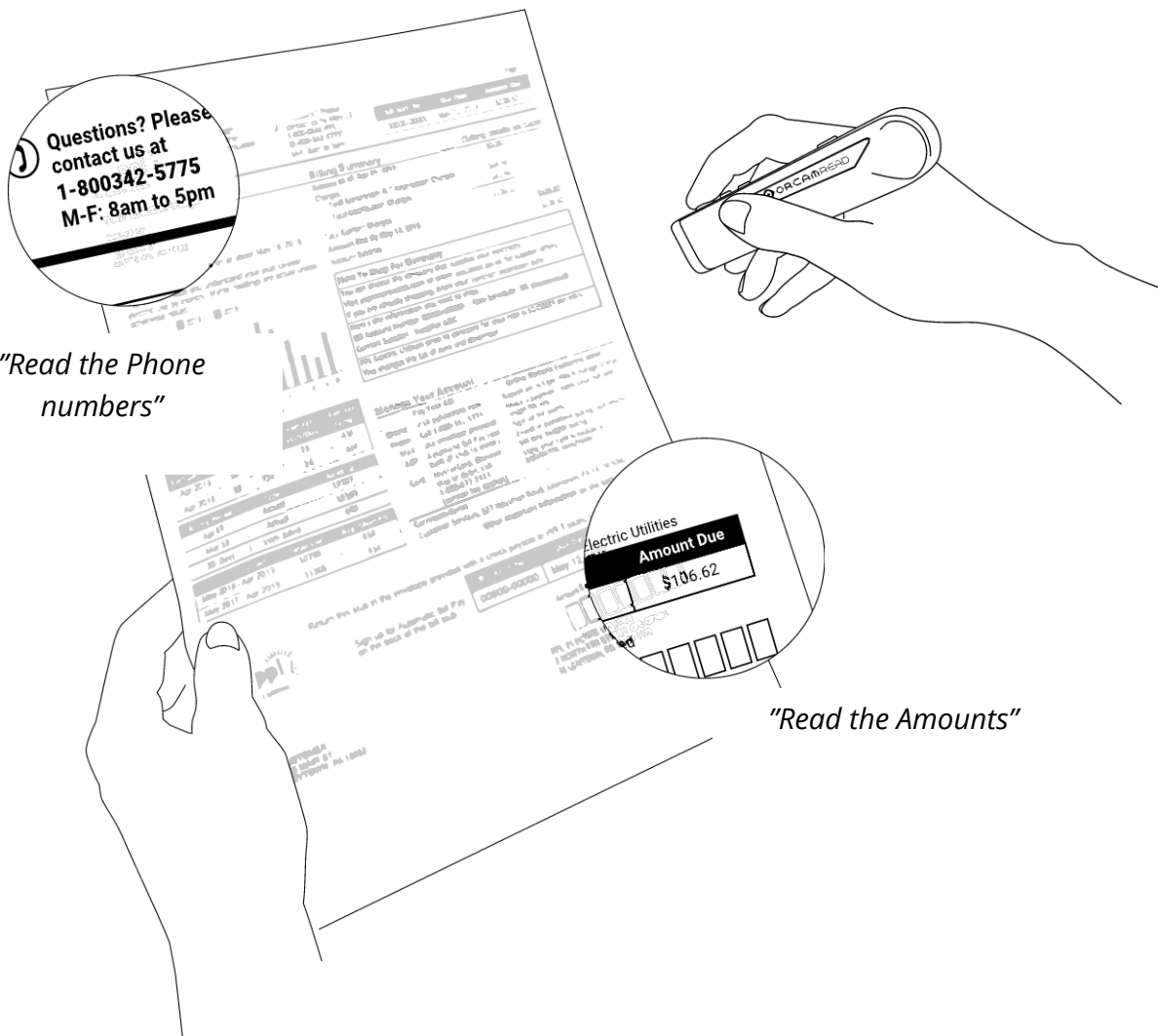


Smart Reading.¹

Kræver engelsk system- og læsesprog, samt brug af de engelske kommandoer: Denne funktion er designet til at hjælpe dig med at finde de oplysninger, som du leder efter, på en hurtigere og nemmere måde. Du kan eksempelvis bede OrCam Read om at læse forfaldsdatoen eller totalbeløbet på dine regninger, springe direkte til afsnittet med desserter i et menukort, aflæse telefonnummeret på visitkortet og meget mere.

1. Peg OrCam Read direkte mod teksten i en afstand på cirka 15 til 35 centimeter.
2. Tryk to gange hurtigt på Udløser knappen og sig "Smart Reading" efter det lange lydsignal. Sørg for at bibeholde OrCam Read i sin position over teksten, og den vil udsende et kamera lukkerlyd.
3. Enheden vil annoncere "Ready", og vil derved være klar til din kommando. Vær opmærksom på at der er ikke behov for efterfølgende at trykke to gange hurtigt på Udløser knappen, før hver kommando.
4. Udtal den kommando som du ønsker udført.
5. Hvis du ønsker at give din OrCam Read enhed en ny kommando, mens enheden læser, skal du trykke på Udløser knappen én gang, hvorefter enheden vender tilbage til "I am listening".
6. Hvis du ønsker at afslutte funktionen, kan du enten sige "Exit", eller trykke og holde på Udløser knappen i fem sekunder, og slippe den - du får ingen bekræftelse på afslutningen, hvis du benytter Udløser knappen. OrCam Read vil annoncere "Exiting", når Smart Reading funktionen afsluttes ved brug af kommandoen.

¹ Kræver at systemsprog og læsesprog indstilles til engelsk.



"Read the Phone numbers"

"Read the Amounts"

Liste over Smart Reading Stemmekommandoer

Kommando	Beskrivelse
"Help"	OrCam Read vil annoncere listen over alle Smart Reading stemmekommandoer.
"Restart"	OrCam Read vil tage et nyt billede (sørg for at orientere OrCam Read mod den ønskede tekst).
"Volume Up"/ "Speak Louder"	OrCam Read vil øge lydstyrken med et niveau.
"Volume Down" / "Speak Softer"	OrCam Read vil sænke lydstyrken med et niveau.
"Reading Speed Up" / "Read Faster"	OrCam Read vil læse hurtigere.
"Reading Speed Down"/ "Read Slower"	OrCam Read vil læse langsommere.
"Read Everything"	OrCam Read vil begynde at læse al teksten fra A til Z.
"Start from 'X'" / "Jump to 'X'"	OrCam Read vil starte med at læse fra det specifikke ord. Bemærk venligst: 'X' er en pladsholder for det ord, som du søger.
"Find 'X'"	OrCam Read vil finde og læse alle forekomster af det angivne ord. Bemærk venligst: 'X' er en pladsholder for det ord, som du søger.
"Read the Dates"	OrCam Read vil annoncere alle de anførte datoer.
"Read the Phone Numbers"	OrCam Read vil annoncere alle telefonnumre, som findes i teksten.
"Read the Amounts"	OrCam Read vil læse alle valutabeløb angivet. De valutaer som understøttes er: • \$ Dollar • € Euro • £ Britiske pund • ¥ Japanske yen
"Read the Headlines"	OrCam Read vil kun annoncere overskrifterne.
"Read Article Number 'X'"	OrCam Read vil læse den artikel som du refererer til, hvad end det er artikel et eller ti. Bemærk venligst: "X" kan være et tal mellem 1 og 10.
"Read the 'X' Article"	OrCam Read vil læse den specifikke artikel, hvad end det er nummer et eller ti. Bemærk venligst: Denne kommando kan bruges i op til ti artikler.
"Read the Article about 'X'"	OrCam Read vil læse den artikel, som indeholder det angivne ord i overskriften. Bemærk venligst: "X" er en pladsholder for det ord, du søger.
"Repeat"	OrCam Read vil give dig den seneste annoncering igen. Bemærk venligst: Denne kommando fungerer sammen med alle læsekommandoer.
"Previous"	OrCam Read vil give dig den forrige forekomst af selvsamme objekt. Bemærk venligst: Denne kommando fungerer ikke sammen med følgende kommandoer: • "Read Everything" • "Start from 'X'" • "Jump to 'X'"
"Next"	OrCam Read vil læse den næste forekomst. Bemærk venligst: Denne kommando fungerer ikke sammen med følgende kommandoer: • "Read Everything" • "Start from 'X'" • "Jump to 'X'"

Generelle anbefalinger.

- For at forsøge at opnå de bedste resultat, skal du sørge for, at kameralinsen peger direkte mod teksten eller objektet, med den lange side af enheden med alle knapperne opad, og at kameralinsen ikke er tildækket eller snavset. Kameraet kan kun læse tekst eller genkende objekter som befinder sig inden i dets synsfelt.
- Sørg for, at du ikke flytter de tekster eller objekter, som OrCam Read skal læse eller genkende, mens enheden tager et billede.
- Undgå at tage billeder, mens du bevæger dig, eller af tekster eller genstande som er i bevægelse, da enheden muligvis ikke læser eller genkender korrekt.
- OrCam Read vil informere dig hvis teksten vender forkert, hvis det omgivende lysniveau ikke er tilstrækkeligt, eller hvis enheden blot ikke kan læse teksten.
- Hvis du forsøger at udføre en funktion, og OrCam Read reagerer med en kort klokke, så fortæller det dig at enheden ikke har / kan registrere noget.
- Hvis du har udfordringer med at holde teksts stabilt, anbefales det at benytte OrCam Read Læsestativ.

Du kan finde flere tips, råd og få support i OrCam's brugerområdet på websitet:
<https://www.orcam.com/en-us/user-area-read> (engelsk).

Tilpas og Forbind.

Indstil og annoncer Klokkeslæt og data.

- Du har tre forskellige måder at indstille enhedens interne ur på:
 - Kræver engelsk systemsprog: Besøg følgende website: www.orcam.com/timeset. Tryk på Udløser knappen for at læse kommandoen "OrCam Please Set Zone and Time", som befinder sig i skærbilledet.
 - Indstil tiden manuelt i Hovedmenuen.
 - Tidspunktet indstilles eller opdateres automatisk, når du har din OrCam Read forbundet til et velfungerende Wi-Fi netværk.
 - Hvis du ønsker at få det aktuelle klokkeslæt og den aktuelle dato annonceret skal du tilgå Hovedmenuen. Naviger til Generelle indstillinger og derefter til "Indstil tiden" elementet. Alternativt kan stemmekommandoerne "Tell the Time" samt "Tell the Date" benyttes (kræver engelsk systemsprog). Efter et par sekunder vil din OrCam Read enhed annoncere det aktuelle klokkeslæt og / eller den aktuelle dato.

Bemærk venligst: Hvis du benytter din OrCam Read enhed i et land som skifter mellem sommertid og vintertid, bør du følge ovenstående vejledning til at opdatere og sikre dig, at klokkeslæt er korrekt.

Opret forbindelse til Wi-Fi og Softwareopdatering.

OrCam Read kan automatisk opdatere sin software gennem en Wi-Fi forbindelse til et velfungerende netværk. Forbinder du din OrCam Read til et Wi-Fi netværk kan du bedre være sikker på at din enhed installerer de nyeste softwareopdateringer i

reklamationsperioden. I reklamationsperioden er disse opdateringer uden omkostninger og omfatter typisk softwareforbedringer til enhedens eksisterende funktioner. En software opdatering vil ikke indeholde nye funktioner, som kan være tilgængelige i fremtiden. Enheden skal være tilsluttet sin strømforsyning under hele downloadprocessen, for at kunne modtage softwareopdateringer.

Hvis du vil aktivere automatiske softwareopdateringer, skal du sørge for, at du befinder dig et sted med et Wi-Fi netværk, som du kan få adgang til. Du skal kende Wi-Fi netværksnavnet (SSID) samt adgangskoden, og tilslutte din enhed til strømforsyningen, før du påbegynder denne proces. Bemærk venligst at OrCam Read kun understøtter 2.4 GHz, ikke 5 GHz.

Sådan opretter du forbindelse til et Wi-Fi netværk:

1. På din computer eller på din smartphone skal du først:
 - a. Besøge websitet www.orcham.com/wifiset.
 - b. Følg vejledningen i skærbilledet som inkluderer at tilføje dit Wi-Fi navn (SSID), samt din adgangskode, for at kunne få tilføjet det til din enhed.
 - c. Der genereres en QR kode som vises i skærbilledet.
2. Med din OrCam Read skal du nu:
 - a. Tilslutte den til strømforsyningen.
 - b. Orienter og pege din OrCam Read ind i midten af skærbilledet (med en afstand på omkring 30 til 40 centimeter ved brug af computerskærm), (ved brug af smartphone skærm, omkring 15 til 20 centimeter), for at aflæse QR koden.
 - c. Tryk på Udløser knappen.

OrCam Read vil give dig et lydssignal og udsende et antal biplyde når den aflæser QR koden, og begynder at forsøge på at opretter forbindelse til det angivne Wi-Fi netværk. OrCam Read vil annoncere for dig, når forbindelsen er oprettet

Når du har oprettet forbindelse til dit Wi-Fi netværk vil din OrCam Read automatisk søge efter softwareopdateringer, hver gang du tilslutter den til en strømforsyning, og samtidigt er indenfor Wi-Fi rækkevidde, og du får derefter mulighed for at installere nye opdateringer.

Bluetooth forbindelse.

1. Brug Bluetooth til at forbinde din OrCam Read til en ekstern højttalere eller hovedtelefoner.
 - a. Først skal du på enten højttaleren eller hovedtelefonerne:

- b. Aktivere Bluetooth pairing mode (gennemgå brugervejledningen til højttaleren eller hovedtelefonerne, hvis du er i tvivl). Du vil højst sandsynligt enten høre et lydssignal fra dine højttalere eller hovedtelefoner, eller også vil disses LED indikatorer blinke rødt og blåt.
- c. På din OrCam Read skal du nu:
 - Tilgå Hovedmenuen. Naviger til menu elementet Tilslutningsindstillinger, og vælg derefter Bluetooth indstillings menuen.
 - Navigere til og vælg elementet "For at tilslutte til Bluetooth lydenhed, tryk på Udløseren, for andre indstillinger, tryk på lydstyrke knapperne".
- d. OrCam Read vil præsentere dig for en liste over alle tilgængelige Bluetooth enheder i nærheden.
- e. Benyt en af Lydstyrke knapperne for at navigere gennem listen over tilgængelige Bluetooth enheder. Tryk på Udløser knappen når du lander på navnet på dine eksterne højttalere eller hovedtelefoner, som du ønsker at oprette forbindelse til.

På nogle Bluetooth højttalere eller hovedtelefoner vil du kunne høre en "Connected" annoncering eller lydssignal.

Smartphone applikation.

Brug applikationen "OrCam" til at justere på indstillingerne for din OrCam Read, finde din enhed, hvis den skulle forsvinde hjemme hos dig (og stadig har batteri), eller gennemgå selvstudier for at lære at bruge enheden. Hvis du vil bruge applikationen skal du først sammenkæde din OrCam Read enhed og din smartphone, via applikationen.

Bemærk venligst: Applikationen er i øjeblikket kun til rådighed for iPhone- og iPad enheder, og applikationen er kun på engelsk.

Installation.

Hvis du vil downloade applikationen "OrCam", skal du navigere til App Store på din smartphone (iPhone eller iPad). Søg efter og download "OrCam" applikationen.

Opret forbindelse.

Sørg for at Bluetooth er aktiveret i din smartphone eller tablet, under Indstillinger, og at din OrCam Read enhed er tændt, før du forsøger at forbinde din OrCam Read gennem applikationen. Følg instruktionerne som du præsenteres for i skærbilledet, mens du forbinder enheden (som angivet nedenfor).

1. Start OrCam applikationen og placer din OrCam Read fysisk ved siden af din smartphone.

2. I OrCam applikationen skal du benytte knappen "Lets start", hvorefter du skal give tilladelse til, at OrCam applikationen må benytte Bluetooth (vælg Tillad).
3. Efter en håndfuld sekunder annoncerer din OrCam Read "Mobil app tilsluttet", og OrCam applikationen ændrer skærbillede til "OrCam Read Has been activated!". Du kan nu benytte knappen "Get Started" i OrCam applikationen.
4. Sørg for at gennemgå vilkår og betingelser. Når du er klar kan du begynde at bruge OrCam Read sammen med OrCam applikationen. Sådan! OrCam applikationen giver dig adgang til et væld af muligheder, så god fornøjelse!

Brug af applikationen.

Bemærk venligst: Når du vil bruge applikationen skal du sikre dig at din OrCam Read enhed er tændt og klar til brug.

Kombinerer du OrCam Read med OrCam applikationen har du eksempelvis mulighed for:

- Aflæs batteriniveau - Under Menu efterfulgt af Device & App info vil du kunne aflæse aktuelle OrCam Read batteriniveau, serienummer samt andre informationer. Såfremt du har VoiceOver aktiveret på din iPhone eller iPad vil skærmlæseren kunne give dig informationen.
- Find min Read - Under "Controls" har du en "Find Me" funktion, som du kan bruge, hvis du ikke kan finde din enhed, og håbe på den stadig er tændt og forbundet med applikationen - i det unikke tilfælde kan du benytte "Find Me" ikonet for at få din enhed til at udsende et kontinuerligt lydsignal. Aktiver "Find Me" ikonet igen for at stoppe lydsignalet.
- Tutorials - Bliv meget klogere og få mere ud af din OrCam Read enhed ved at se og / eller lytte til OrCam Read Tutorials, som er korte videoer der præsenterer en eller flere funktioner.
- Indstillinger - Under "Controls" ikonet kan du let aflæse og justere på forskellige indstillinger i din OrCam Read, som alternativ til manuelt at indstille via Hovedmenuen.

Bemærkninger til Smartphone applikation.

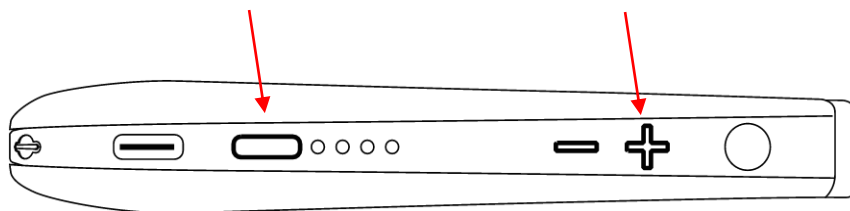
- Tillad ikke uautoriserede personer adgang til din "OrCam" applikation. De kan, uforvarende, ændre dine indstillinger, hvilket kan være en ulempe og til gene for dig.
- Sproget i "OrCam" applikationen er engelsk, også selvom din smartphone / tablet er dansk og / eller din OrCam Read taler dansk.

Indstillinger.

Tilpas din OrCam Read's indstillinger via Hovedmenuen.

Tilgå Hovedmenuen.

- For at komme ind i Hovedmenuen til alle indstillingerne skal du trykke og holde på Tænd / Sluk knappen og samtidigt trykke på enten Lydstyrke Op eller Lydstyrke Ned, og slip begge knapper samtidigt.



- Din enhed vil annoncere "Hovedmenu", og det er vigtigt at lytte omhyggeligt til de instruktioner som din OrCam Read kommer med - du bliver nemlig guidet fint igennem mulighederne, og får annonceret hvad du skal gøre.
- I Hovedmenuen benytter du Udløser knappen til at vælge et menu element, eller bekræfte en ønsket indstilling. Du navigerer dig gennem Hovedmenuen og de forskellige elementer ved at benytte Lydstyrke Op eller Lydstyrke Ned, for at komme henholdsvis fremad eller bagud. Trykker du to gange hurtigt på Udløser knappen mens du befinder dig i Hovedmenuen, vil du springe et niveau tilbage.
- Hvis du ikke foretager et valg, og derved ikke trykker på en knap, vil din OrCam Read enhed gentage sin annoncering. Hvis der igen ikke trykkes på en knap, før der er gået 30 sekunder, forlader enheden automatisk Hovedmenuen.

Struktur af menuen.

Læsehastighed

- Med denne indstilling kan du justere hvor hurtigt din OrCam Read taler til dig og læser tekst. Du kan indstille læsehastigheden til mellem 1 og 10, hvor 1 er langsom og 10 er det hurtigste.

Lydstyrke

- Du kan indstille lydstyrken til mellem 1 og 10, hvor 1 er den mest støjsvage indstilling og 10 er det højeste lydniveau.
- OrCam Read vil annoncere for dig, om lydstyrken bliver øget eller sænket, samt når du når minimum eller maksimum lydstyrke niveau.

Læseindstillinger

Indstil datoformat

- Du kan ændre på datoformatet mellem "måned dag år", "dag måned år" og "år måned dag". Dette er for at sikre, at din enhed aflæser datoer korrekt i tekster.

Aktiver eller deaktiver Læsenavigation

- Læsenavigation er en funktion som giver dig mulighed for at springe frem eller tilbage i en tekst, samt sætte en aktuel læsning på pause. Du kan enten aktivere eller deaktivere funktionen.

Aktiver eller deaktiver lydssignal (bip) under Pause ved læsning

- Du kan aktivere eller deaktivere biplyde, når enheden er sat på pause under læsning.

Indstil Pausetiden ved læsenavigation

- Denne pausetid angiver hvor længe du ønsker at en pause kan vare, før den automatisk annulleres. Du kan justere pausetiden for læsenavigation til mellem 30 sekunder og fem minutter.

Menuen Sprogindstillinger

Indstil Systemsprog

- Systemsproget er det sprog, som enheden kommunikerer på, når du får en systemannoncering.
- Du kan ændre systemsproget til et hvilket som helst af de installerede sprog som findes i din OrCam Read.

Indstil Læsesprog

- Dette er det sprog, som enheden læser den tekst, som du tager billeder af.
- Du kan ændre på læsesproget til et af de installerede sprog på din OrCam Read.
- Du kan også indstille læsesproget til "Automatisk registrering", hvor din OrCam Read enhed så automatisk vil registrere og læse teksten på det sprog, som enheden genkender, og som samtidigt allerede er til rådighed.

Menuen Landindstillinger

Indstil enhedens land

- Ændring af landindstillingen vil justere på enkelte parametre og indstillinger, såsom tidszone, tid, og frekvensen for din enhed, så den kan fungere bedre i det valgte land. Enheden vil genstarte når du afslutter landindstillings menuen, hvis du har foretaget ændringer.

Bemærk venligst: Ændrer du landet vil du ikke samtidig automatisk ændre på indstillinger såsom læsesprog og systemsprog.

Tilslutnings indstillinger

Bluetooth indstillings menu

- For at tilslutte til en Bluetooth lydenhed.
 - » Brug denne indstilling til at forbinde din OrCam Read enhed til en Bluetooth lydenhed, eksempelvis en ekstern højttaler eller hovedtelefoner.

- Få navnet på den tilsluttede Bluetooth enhed.
 - » Brug denne indstilling til at få verificeret navnet på den aktuelt tilsluttede Bluetooth lydenhed.
- For at frakoble en Bluetooth lydenhed.
 - » Brug dette element til at afbryde en forbindelse mellem din OrCam Read og den tilsluttede Bluetooth lydenhed.
- For at glemme samtlige Bluetooth enheder.
 - » Brug denne indstilling til at glemme (og derved fjerne) alle Bluetooth lydenheder fra din OrCam Read.

Wi-Fi Indstillinger menuen

- Opret forbindelse til et Wi-Fi netværk ved hjælp af QR kode.
 - » Brug denne indstilling for at forbinde din OrCam Read enhed til et Wi-Fi netværk i nærheden, ved hjælp af en QR kode.
- Få navnet på det tilsluttede Wi-Fi netværk.
 - » Brug denne indstilling til at få annonceret navnet på det aktuelt forbundne Wi-Fi netværk.
- Fjern alle Wi-Fi netværk.
 - » Brug dette element til at fjerne alle Wi-Fi netværk fra din OrCam Read enhed.
- Kontroller internet forbindelsen.
 - » Brug denne indstilling til at verificere den aktuelle status for din internetforbindelse.

• Generelle indstillinger menuen

- Stemme menu
 - » Du kan ændre på den talesyntese som skal være standard for de installerede systemsprog.
- Indstil tiden
 - » Enheden annoncerer det aktuelle klokkeslæt og den aktuelle dato. Du kan ændre på tidszone, år, måned, dag, time og/eller minut for klokkeslæt og dato.
- Indstil automatisk suspenderings tid
 - » Automatisk suspendering (dvalefunktion) angiver tidsperioden fra du efterlader din OrCam Read til den automatisk suspenderer. Du kan indstille perioden til mellem to minutter og 30 minutter.
- Tilbage melding Lydmenu
 - » Aktiver eller Deaktiver Behandlingslyd
 - » Behandlingslyde er de lydsignaler, du kan høre, når din enhed analyserer et billede. Du kan aktivere eller deaktivere bip lydsignalet.

- Aktiver eller Deaktiver annonceringer ved automatisk Suspending og Genoptag
 - » Disse meddelelser angiver, om enheden vil annoncere "suspenderet" og "Vågner op", eller udsende et lydsignal, når enheden automatisk suspenderes, og efterfølgende vækkes igen.
 - » Aktivering af denne funktion betyder, at OrCam Read vil annoncere "Suspenderer" ved automatisk suspending, og "Vågner op", ved den efterfølgende genaktivering.
 - » Deaktivering af denne funktion betyder, at OrCam Read vil udsende et dobbelt lydsignal uden at annoncere "Suspenderet" eller "Vågner op".
 - » Du kan aktivere eller deaktivere funktionen.
 - Nulstil alle indstillinger til standard
 - » Du kan nulstille alle brugerindstillingerne til de oprindelige standardindstillinger. Vær opmærksom på at samtlige indstillinger og ændringer nulstilles.
 - Skift kameraets lyskompatibilitet
 - » Her kan du ændre på frekvensen mellem enten 50 eller 60 Hz, afhængigt af dit område. Det anbefales at vælge den værdi som matcher det område, hvor du benytter din OrCam Read enhed.
 - » Hvis du ikke er bekendt med frekvensen for dit område anbefales det at du sikre dig at landindstillingen er korrekt.
 - Aktiver eller Deaktiver lysforhold notifikationer
 - » En notifikation om lysforhold aflæser belysningen og annoncerer, hvorvidt der er tilstrækkeligt med lys til at enhed kan læse tekst. Du kan enten aktivere eller deaktivere denne funktion.
 - Aktiver eller Deaktiver Laseren
 - » De to forskellige lasermetoder, både rammelaseren (rektangel) og pilen, er designet til at hjælpe dig til at være nøjagtig og indskrænke området med den ønskede tekst, som du ønsker at læse. Du kan enten aktivere eller deaktivere denne funktion.
 - Aktiver eller Deaktiver automatisk blitz
 - » Automatisk blitz aktiverer enhedens belysning, hvis du benytter din OrCam Read i et miljø,
- hvor der ikke er nok lys til at kunne aflæse teksten. Du kan enten aktivere eller deaktivere denne funktion.
- Ændre Kommando indstillinger
 - » OrCam Stemmekommandoer benyttes til at styre din OrCam Read enhed, justere på indstillinger eller modtag oplysninger.
 - » Indstillinger for Kommandoer indeholder, i hvilke tilfælde en Stemmekommando kan bruges, enten manuelt ved at trykke to gange hurtigt på Udløser knappen, eller ved at sige "Hey OrCam", eller også kan du vælge at deaktivere funktionen i stedet.
 - OrCam Kontaktoplysninger
 - » Herunder kan du få annonceret kontaktoplysninger til OrCam (ved behov for support, kontakt din forhandler).

- Nulstil nye installationsforsøg
 - » Såfremt et forsøg på at opdatere din enhed fejler, kan dette menuelement give dig muligheden for at gendanne den, og derved forsøge at opdatere igen, uden at miste dine data og indstillinger.
- Enhedens serie ID menu
 - » Har du brug for at kende enhedens serienummer kan du få det annonceret i denne menu.
- Oplysninger om version
 - » Du kan få annonceret enhedens officielle navn, versionsnummer samt et væld af andre informationer, såsom understøttede systemsprog samt indlejrede funktioner.
- Forlad Hovedmenuen

Vilkår og betingelser.

Din brug af din OrCam enhed ("produktet") er underlagt de vilkår og betingelser, der findes på [orcam.com/terms-and-conditions](https://www.orcam.com/terms-and-conditions). Din accept af disse vilkår og betingelser er en betingelse for din brug af produktet.

Læs brugervejledningen i sin helhed, herunder de vigtige sikkerhedsinstruktioner, før du bruger din OrCam enhed. Brug ikke din OrCam enhed, før du har modtaget personlig eller online træning af et autoriseret OrCam Trainer™- eller OrCam træningsprogram. OrCam påtager sig intet ansvar, hvis produktet er blevet brugt andet end i overensstemmelse med instruktionerne i brugervejledningen. Produkter bør ikke benyttes under omstændigheder, der kan være livstruende eller sundhedsfarlige, eller som kan føre til økonomiske tab. OrCam enheder bør især aldrig anvendes til at føre køretøjer eller betjene tunge maskiner af nogen art. OrCam er ikke ansvarlig i tilfælde af, at produkter anvendes i sådanne situationer. OrCam kan modtage oplysninger fra tredjeparter (dvs. stregkoder for dagligvarer i udvalgte lande). OrCam modtog stregkode oplysninger fra stregkoder af dagligvarer i Australien og New Zealand, håndteret af GS1 Australien. OrCam påtager sig intet ansvar for nøjagtigheden af de oplysninger, der er indhentet fra tredjeparter.

Privatliv.

OrCam tænker meget på dit privatliv, og vi er forpligtet til at beskytte og beskytte vores kunders og brugeres personlige oplysninger. Læs venligst vores privatlivspolitik på <https://www.orcam.com/privacy-policy/>, som beskriver, hvordan vi behandler personoplysninger om vores kunder og brugere i forbindelse med tjenester leveret af os, vores hjemmeside og OrCam Read mobilapplikationen (henholdsvis "tjenester" og "app"), de typer af personoplysninger, vi indsamler og behandler; til hvilke formål vi bruger og behandler dine personoplysninger; hvordan dine personlige oplysninger data er beskyttet, og med hvem dine personlige data kan blive delt. Det er vigtigt for os at gøre det muligt for dig at forstå vores privatlivspolitik og dine rettigheder i forbindelse med de personoplysninger, vi har om dig. Du skal også være opmærksom på, at vi bruger cookies

og lignende teknologier til at indsamle og gemme oplysninger, når du besøger vores hjemmeside, tilgængelig på <https://www.orcam.com> for at sikre, at vi giver dig den bedst mulige oplevelse. Hvis du vil vide mere om brugen af sådanne teknologier, kan du se vores cookiepolitik på <https://www.orcam.com/en/cookies-policy/>.

Hvis du mener, at en bekymring, du har i forbindelse med dit privatliv, ikke er blevet opfyldt af erklæringen om beskyttelse af personlige oplysninger, bedes du kontakte os på privacy@orcam.com og fortælle os det.

Hvis du vælger at downloade appen eller bruge, interagere med, registrere eller levere data til os i forbindelse med tjenesterne, accepterer du udtrykkeligt brugen af sådanne data i overensstemmelse med denne erklæring om beskyttelse af personlige oplysninger. Du må ikke bruge Tjenesterne eller indsende nogen data til os, hvis du ikke accepterer nogen af vilkårene nedenfor. Denne erklæring om beskyttelse af personlige oplysninger må ikke på nogen måde fortolkes som en fravigelse fra vores vilkår og betingelser eller enhver anden aftale indgået af og mellem OrCam og dig.

Garanti.

Kunden anerkender, at OrCam, ud over det udtrykkeligt er angivet heri, ikke fremsætter nogen erklæringer eller garantier over for Kunden vedrørende produktet, dets funktioner eller eventuelle billeder, det producerer.

OrCams begrænsede produktgaranti ("den begrænsede garanti") dækker ejeren af et OrCam produkt mod fejl i materiale eller udførelse på tidspunktet for det oprindelige køb, i en efterfølgende periode på et (1) år og for enhver yderligere gældende lovbestemt garantiperiode. For at opnå denne dækning kræves der originalt bevis for køb/levering fra ejeren. OrCam reparerer eller erstatter efter eget skøn ethvert produkt, der af OrCam er omfattet af denne begrænsede garanti. OrCam er ikke ansvarlig for forhold, der opstår som følge af forsætlig skade eller misbrug af produktet. Ejeren er ansvarlig for omkostningerne ved forsendelse af produktet til det sted, der er angivet af OrCam.

Denne begrænsede garanti er den eneste og eksklusive garanti, der gælder for OrCam produkter. Ingen tredjepart har bemyndigelse til at fremsætte erklæringer, garantier eller aftaler på vegne af OrCam med hensyn til OrCam produkter. Ingen garanti af nogen art eller art gives af OrCam ud over dem, der udtrykkeligt er angivet heri.

OrCam er under ingen omstændigheder ansvarlig for særlige skader, sikkerhedsskader, indirekte skader, strafbare skader, hændelige skader, følgeskader eller eksemplariske skader i forbindelse med eller som følge af brugen af produktet. OrCams ansvar kan under ingen omstændigheder overstige den pris, der er betalt for produktet. Uden at begrænse eventuelle bestemmelser, der begrænser ansvaret i henhold til denne aftale, vil den begrænsede garanti, der er angivet heri, ikke gælde, og ejeren vil godtgøre OrCam for eventuelle omkostninger og udgifter, der påløber i tilfælde af: (i) produktet er blevet brugt andet end i overensstemmelse med produktdokumentationen og brugsbetingelserne eller andre skriftlige betjeningsvejledninger leveret af OrCam

- (ii) produktet har været udsat for manipulation, misbrug, uagtsomhed eller uheld
 - (iii) produktets eller delenes identifikationsmærker er blevet fjernet, eller produktet er blevet ændret på anden måde
 - (iv) produktet er blevet åbnet, ændret, repareret, serviceret, vedligeholdt eller ændret af andre end en autoriseret OrCam repræsentant
 - (v) produktet er blevet kombineret med software, hardware eller andet udstyr, der ikke er leveret af OrCam eller ikke er skriftligt godkendt af en autoriseret OrCam repræsentant
 - (vi) produktet er bevidst beskadiget eller udsat for vand, varme eller højspænding
 - (vii) produktet er blevet brugt af en person, der ikke har gennemført uddannelse af en autoriseret OrCam TrainerTM
- Any reservedele, der er udskiftet i henhold til denne garanti, vil være omfattet af garantien i den resterende periode af den oprindelige garanti periode eller halvfems (90) dage fra reparationsdatoen, alt efter hvilken dato der er længst. For at registrere din enhed til garanti, skal du besøge garantiregistreringens hjemmeside:
<https://discover.orcam.com/warranty>.

Hvis du mener, at dit produkt har brug for garantisupport, skal du kontakte support@orcaml.com. Du vil være ansvarlig for forsendelsesomkostninger. Hvis det imidlertid konstateres, at garantianmodningen er gyldig, betaler OrCam de samlede omkostninger ved forsendelse af det reparerede eller udskiftede produkt.

ORCAM FRASKRIVER SIG ALLE GARANTIER, UANSET OM DE ER UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, STILTIENDE GARANTIER FOR IKKE-KRÆNKELSE AF TREDJEMANDS RETTIGHEDER, SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. ORCAM GARANTERER IKKE, AT PRODUKTET VIL VÆRE FEJLFRI ELLER FEJLFRI, VIL FUNGERE UDEN AFBRYDELSE, AT BILLEDER ELLER LYDE PRODUCERET AF PRODUKTET VIL VÆRE NØJAGTIGE, ELLER AT DRIFTEN AF PRODUKTET VIL VÆRE SIKKER OG FRALÆGGER SIG HERMED ETHVERT ANSVAR PÅ GRUND AF DETTE. DETTE AFSNIT SKAL KUNNE HÅNDHÆVES I VIDESEST MULIGT OMFANG I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING.

Refusionspolitik.

Du kan returnere din ubeskadigede enhed til en refundering inden for den periode, der kræves i henhold til lokal lovgivning eller som aftalt mellem dig og OrCam på købstidspunktet. Uddannelsesgebyrer refunderes ikke. Kontakt din lokale repræsentant eller OrCam support for at starte en returproces. Når du returnerer OrCam enheden, skal du følge OrCam Support

instruktioner omhyggeligt. Enheden skal være i samme stand, som du modtog den, og på nogen måde ubeskadiget. Din tilbagebetaling og hvordan den udstedes kan variere afhængigt af, hvordan enheden blev købt, dens tilstand og hvor længe du har haft enheden. OrCam vil først behandle din returnering, når transportøren har modtaget din enhed og leveret til OrCam. Det tager normalt op til tre uger for OrCam at modtage (for international forsendelse med lokale toldmyndigheder kan det tage længere tid) og behandle din returnering. Når

OrCam udsteder din refusion, kan det tage ekstra tid, før dine midler stilles til rådighed på din konto af dit pengeinstitut. Ved betaling med kreditkort kan det tage 5 til 10 hverdage. Hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte OrCam support team.

FCC overholdelse.

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en digital enhed i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i et boliganlæg. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger

- Vend eller flyt modtagerantennen.
- Forøg afstanden mellem udstyr og modtager.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker.

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens. (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

FCC Advarsel.

Ændringer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten, kan annullere brugerens tilladelse til at betjene udstyret i henhold til FCC's regler. BEMÆRK: PRODUCENTEN ER IKKE ANSVARLIG FOR RADIO- ELLER TV-INTERFERENS FORÅRSAGET AF UAUTHORISEREDE ÆNDRINGER AF DETTE UDSTYR. SÅDANNE ÆNDRINGER KAN UGYLDIGGØRE BRUGERENS TILLADELSE TIL AT BETJENE UDSTYRET.

EU's bemyndigede repræsentant for OrCam: Arazy Group GmbH

The Squire 12, Am Flughafen, 60549 Frankfurt am Main, Tyskland

Telefonnummer: +49 69 95932-5090

Gældende standarder.

OrCam opfylder bilag VII til direktiv 93/42/EØF og 2007/47/EØF om medicinsk udstyr og de væsentlige krav i bilag 1.

Anvendte standarder: EN IEC 60601-1. ETSI EN 301 489-1. ETSI EN 301 489-17. FCC del 15, afsnit B. IEC/en 60601-1-6. IEC 62366-1:2015. EN IEC 60601-1-2. DA 62304. RoHS-direktiv

2011/65/EU. WEEE. EN ISO 14971:2016. Rådets direktiv 93/42/EØF af 14. Juni 1993 om medicinsk udstyr.